

(19) World Intellectual Property Organization
International Bureau



(43) International Publication Date
31 July 2008 (31.07.2008)

PCT

(10) International Publication Number
WO 2008/092018 A3

(51) International Patent Classification:
G06F 17/28 (2006.01)

(21) International Application Number:
PCT/US2008/051934

(22) International Filing Date: 24 January 2008 (24.01.2008)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:
60/886,649 25 January 2007 (25.01.2007) US
11/692,777 28 March 2007 (28.03.2007) US

(71) Applicant (for all designated States except US): **CORBIS CORPORATION** [US/US]; 710 2nd Avenue, Suite 200, Seattle, WA 98104-1742 (US).

(72) Inventors; and

(75) Inventors/Applicants (for US only): **SUMMERLIN, Joel** [US/US]; 133 N. 78th St., Seattle, WA 98105 (US). **FUNNELL, Jarett** [US/US]; 229 90th Ave. SE, Everett, WA 98205 (US). **UHLIG, Heike** [DE/US]; 4411 SW Holly St., Seattle, WA 98136 (US). **YERIGAN, Wayne** [US/US]; 6525 300th St. NW, Stanwood, WA 98292 (US).

(74) Agents: **MARQUIS, Thomas, R.** et al.; Darby & Darby P.C., P.O. Box 770, Church Street Station, New York, NY 10008-0770 (US).

(81) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of national protection available): AE, AG, AL, AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SV, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(84) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Published:

— with international search report

(88) Date of publication of the international search report:
2 October 2008

(54) Title: CROSS-LINGUAL INFORMATION RETRIEVAL

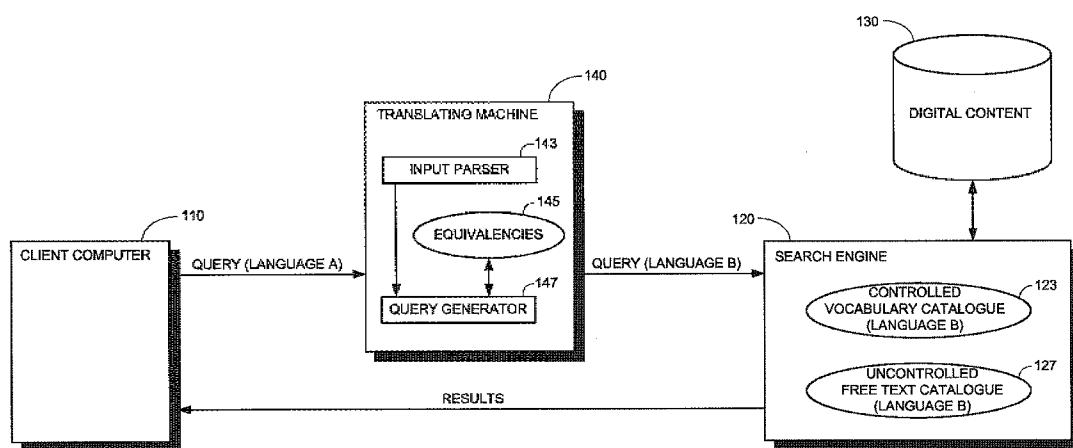


FIG. 1

(57) Abstract: Multi-lingual search and retrieval of digital content. Embodiments are generally directed to methods and systems for creating an English language database that associates non-English terms with English terms in multiple categories of metadata. Language experts use an interface to create equivalencies between non-English terms and English terms, Boolean expressions, synonyms, and other forms of search terms. Language dictionaries and other sources also create equivalencies. The database is used to evaluate non-English search terms submitted by a user, and to determine English search terms that can be used to perform a search for content. The multiple categories of metadata may comprise structured data, such as keywords of a structured vocabulary, and/or unstructured data, such as captions, titles, descriptions, etc. Weighting and/or prioritization can be applied to the search terms, to the process of searching the multiple categories, and/or to the search results, to rank the search results.

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No.

PCT/US 08/51934

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER

IPC(8) - G06F 17/28 (2008.04)

USPC - 704/7

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

USPC: 704/7

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched
USPC: 704/2,7,8 | 707/4,104.1

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used)

USPTO WEST (PGPUB,USPAT,USOCR,EPAB,JPAB); GOOGLE Scholars; select, choose, language, controlled vocabulary, structured, metadata, content management system, equivalent, keyword, term, query, translation, list

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	US 2005/0177358 A1 (MELOMED et al.) 11 August 2005 (11.08.2005) entire document (especially para [0033]-[0041],[0045])	1-30
A	US 2006/0059192 A1 (CHUN et al.) 16 March 2006 (16.03.2006) entire document	1-30
A	US 2005/0203931 A1 (PINGREE et al.) 15 September 2005 (15.09.2005) entire document	1-30

☐ Further documents are listed in the continuation of Box C.

* Special categories of cited documents:

"A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance

"E" earlier application or patent but published on or after the international filing date

"L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)

"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means

"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art

"&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

30 June 2008 (30.06.2008)

Date of mailing of the international search report

14 JUL 2008

Name and mailing address of the ISA/US

Mail Stop PCT, Attn: ISA/US, Commissioner for Patents
P.O. Box 1450, Alexandria, Virginia 22313-1450

Facsimile No. 571-273-3201

Authorized officer:

Lee W. Young

PCT Helpdesk: 571-272-4300
PCT OSP: 571-272-7774